

GRUPO
UNIVERSO

EL 10
FESTEJA
SUS 10

CANTO POPULAR

AÑO I - No. 2 - SETIEMBRE 1983 - N\$ 35.-

RUBEN "NAVAJA" BLADES:
SALSA AQUI Y AHORA



- LARBANOIS - CARRERO y ESPALTER - ALMADA -
DOS MAS DOS SON
HUMOR Y CANTO

2 más 2 son MÁS que 4...



CONcierto HUMOR CANTO es la integración feliz de gente que procede de dos ámbitos diferentes, como lo son la música y el humor. Pero Eduardo Larbanois, Mario Carrero, Ricardo Espalter y Enrique Almada son gente que además de su mutua admiración, tiene muchas otras cosas en común. Esas cosas son las que tal vez aseguran más plenamente el éxito de este espectáculo, su calidez infrecuente. De su calidad se sabía anticipadamente: nada que salga de una conjunción como ésta podía estar por debajo de las excelencias que han consagrado por separado a ambos dúos, el de cantores y el de actores. Pero juntos se potencian. El CONcierto HUMOR CANTO resultó mucho más que una simple suma de talentos, cada nueva presentación lo ha corroborado. De ahí el título de esta nota.

El dúo que conforman Eduardo Larbanois y Mario Carrero es uno de los exponentes máximos de la actual

música popular uruguaya. En ese rubro con antecedentes preclaros, Eduardo y Mario han alcanzado rápida-

mente un sólido prestigio, asentado en virtudes propias, y en el tránsito seguro y pausado por vías que son las

canto popular 18 de la integración de lo tradicional con lo contemporáneo. La vibrante voz de Mario Carrero; la guitarra virtuosa de Larbanois; el instinto de ambos para musicalizar textos o para elegir temas de autoría ajena que puedan ser apropiados para el dúo; una perseverancia sin desmayos para recorrer el interior y todos los rincones de la capital, son argumentos más que conocidos por todos, y que explican la popularidad de Larbanois-Carrero. Dos discos propios y varios compartidos han servido para que en la intimidad de los hogares o en la pública difusión radial, las voces del dúo se volvieran un telón de fondo sonoro para muchos uruguayos.

El dúo que conforman Ricardo Espalter y Enrique Almada integra la élite del humor nacional. Pertenecientes ambos a aquel grupo que bajo el nombre de *Telecataplum* inventó hace década y media toda una forma del humor, hoy son -junto a algún nombre más- los actores uruguayos más populares. Pero no es la mera notoriedad, el premio que Espalter y Almada han recogido en su larga carrera. Procedentes del teatro independiente, eligieron el humor como oficio, lo dignificaron, y a lo largo de años, estuvieron entre los que construyeron una nueva forma del humor, mucho más refinada, inteligente, y típicamente uruguaya. A esa tarea histórica -¿acaso el humor no tiene historia?- agregan otro lauro: el cariño y el respeto bien ganados que les profesan los uruguayos de todas las edades.

Los esfuerzos combinados de Larbanois-Carrero y de Espalter-Almada, sólo podían tener un destino: conformar un espectáculo al más alto nivel, en el que la música, el humor, y cosas que no son ni música ni humor pero que también son importantes, aparecen conjugadas y potenciándose mutuamente.

GOZOSA EXPERIENCIA

Existía real curiosidad por apreciar como ambos dúos cambiaban de campo, invadiendo el del otro. Eduardo y Mario podían no resultar graciosos (aunque lo sean fuera del escenario). Había que ver cómo recibía el público el trabajo "en serio" (aunque a veces no hay nada más serio que el humor) de Espalter y Almada. Ambas incógnitas se despejaron con total éxito. Primero Almada se integró como músico, sacando de una simple melódica, los acentos de bandoneón apropiados para los temas iniciales del dúo. Después Ricardo Espalter nos recordó a todos que un actor cómico antes -y por so-



Espalter

"Como experiencia fue riquísima -estoy como Atahualpa, que cada vez que le preguntábamos algo decía que como experiencia había sido muy interesante-, pero lo digo en serio. Creo que se consiguió acercar el humor y el canto de una manera que no es habitual. Dejando la murga aparte, creo que no se ha hecho eso en nuestro medio, de una manera que no signifique por ejemplo hacer música humorística, o humor musical, sino casar ambas formas. Además esto sirvió para conocernos y decirnos todo lo que nos admiramos mutuamente... (rie). Debemos agradecerle a Banda Oriental el haber motivado esta iniciativa. La editorial, en lugar de regalarle un almanaque a sus lectores, les obsequió un espectáculo, y así surgió esto. Un espectáculo que nos dio a Almada y a mí la posibilidad de asomarnos a la música, y a Eduardo y Mario la de incursionar por el humor. Quiero destacar que para mí es importante demostrarle a la gente que uno no es sólo capaz de ser cómico, y que si uno ha elegido este oficio tampoco es porque sí".

bre todo- es un actor, emocionándose y emocionándose con un estremeceador texto del Maestro Ruben Lena. De ahí en adelante se sucedieron las canciones y el refinado humor.

No conviene contar el espectáculo, pero en una rápida enumeración pueden destacarse el cuadro de pantomima a cargo de Espalter, con estupendo acompañamiento pianístico de Almada; la milonga cantada en "ruso"; el *Danubio Azul* cantado en "alemán" por Espalter ("Giácomo Olivetti") y acompañado a la máquina de escribir por Almada ("Otto von Remington"); el infaltable sketch de Toto y el Profesor, y la presentación del "cuarteto de cuerdas de Baden-Baden", a cargo de los cuatro.

En ese último cuadro es donde Eduardo y Mario se sueltan más, confiándose a la experiencia y el decoro de los dos actores, que saben sacar partido humorístico de los músicos sin dejarlos jamás desairados.

Sobre la parte musical es poco lo que se puede agregar a lo que ya se sabe sobre estos musicantes. Temas de sus dos larga-duración y algunos del último, editado junto a Vera Sienna, se alternaron en una sucesión brillante, fervorosamente aplaudida por la audiencia. Además, hay que señalar que la nueva guitarra de Larbanois -del tipo *Ovation*- con su electrificación incorporada,



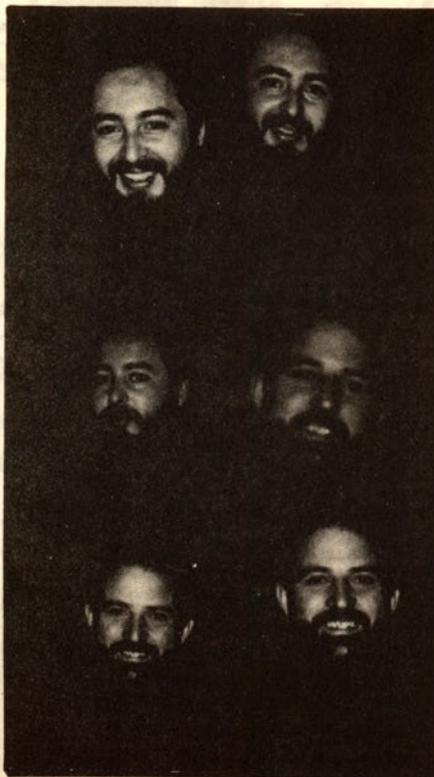
Almada

"Fue una experiencia preciosa, en el verdadero sentido de la palabra. Tal vez alguien pueda pensar a priori que lo que hicimos con Eduardo y Mario sean dos cosas distintas, humor por un lado y música por otro, y eso -después de trabajar bastante- creo que logramos que no fuera así. Pero tenemos que lamentar algo, y es las pocas funciones que hemos podido realizar, por distintas circunstancias. Nos parece que de acuerdo a cómo se trabajó, y a la recepción que hemos tenido cada vez que el Concierto humor canto, se presentó al público, habría que tener la posibilidad de hacerlo frente a mucha más gente. De cualquier manera, éstas son consideraciones al margen del espectáculo, porque cuando el mismo comienza, es un verdadero regocijo el que experimentamos. Nos divertimos, nos divertimos mucho los cuatro. Pero al mismo tiempo creo que demostramos que el canto popular no sufre de trascendencia, y que el humor no siempre es la frivolidad".

permite que luzcan aún más, aunque parezca difícil, las dotes instrumentales del tacuareboense. Es difícil encontrar en nuestra música -y en cualquiera de sus corrientes- quien empareje el alto nivel del dúo, y que ostente su mismo equilibrio entre lo estético y lo interpretativo. La participación de Yamandú Pérez se agregó como brillo suplementario, aportando el concurso del percusionista más importante con que hoy en día cuenta la música popular uruguaya.

LO IMPORTANTE

La colaboración entre dos figuras de primerísimo nivel como Espalter y Almada, con un dúo como Larbanois-Carrero, populares en otro terreno -el de la música- resulta de capital importancia, más allá de los méritos y brillos de **Concierto humor canto**. Al canto popular le ha costado mucho ser reconocido por los medios de difusión, y la T.V. ha sido el más reacio a hacerlo. Nuestra mejor música aparece poco en las



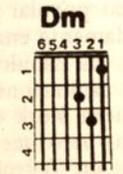
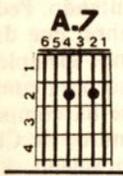
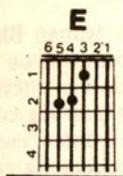
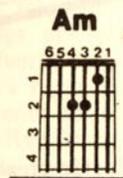
pantallas, que sigue privilegiando a artistas extranjeros de medio pelo, y a quienes aquí optan por copiarles, en tanto los intérpretes auténticamente populares **no** pueden acceder a ese medio. Música popular y televisión han permanecido ajenos y tal vez mutuamente recelosos. Cuando lo mejor de la televisión y lo mejor del canto se juntan, aún fuera de cámaras, y obtienen una respuesta como la que presenciamos en el Nuevo Stella, podemos entrever un futuro no lejano y distinto, en el que la calidad no esté racionada por cuenta gotas en nuestras pantallas, y en la que el valor artístico sea el único que determine quien está y quien no.

Este espectáculo no sólo debe ser presentado nuevamente, por una temporada si es posible, sino que tendría que ser filmado para que la mayor cantidad posible de uruguayos vean algo de todo lo bueno que pueden producir artistas de distintos campos y diferentes generaciones cuando simplemente se les ofrece la oportunidad.

Elbio Rodríguez Barilari

“Zumba que Zumba”

(DEL FOLKLORE VENEZOLANO - ADAPTACION DE SOLEDAD BRAVO)



Am
VOY A ZUMBAR ESTE GALLO
E
EN MEDIO DE LA GALLERA

A.7
OYEME BIEN, EN MEDIO DE LA GALLERA,

PA VER SI EXISTE OTRO GALLO
E
QUE QUIERA MEDIRSE Y PUEDA...

(VERDA MI HERMANO)
E
QUE QUIERA MEDIRSE Y PUEDA.

CUANDO ME PONGO A CANTAR
NO PIDO PERMISO A NADIE
CUANDO ME PONGO A CANTAR
NO PIDO PERMISO A NADIE
QUE ESO DE PEDIR PERMISO
ES CUANDO EL HOMBRE ES COBARDE
(VERDA CARRERO)
ES CUANDO EL HOMBRE ES COBARDE.

SOY PALO QUE NO ME CIMBRO
BARCO QUE NO ME VOLTEO
QUE NO ME CIMBRO
BARCO QUE NO ME VOLTEO
CUANDO A MI ME DA LA GANA
TOCO EL CIELO QUE NO VEO...
(VERDA CALAPA)
TOCO EL CIELO QUE NO VEO.

RECUERDO CUANDO EN ORIENTE
BRILLO EL ASTRO DIAMANTINO
RECUERDO CUANDO EN ORIENTE
BRILLO EL ASTRO DIAMANTINO
CON SU RAYO CRISTALINO
ALUMBRANDO EL RELUCIENTE...
(VERDAD CARRERO)
ALUMBRANDO EL RELUCIENTE

PARA QUE SOÑAR DESPIERTO
SOÑAR DESPIERTO CON HORIZONTE DE LUZ
SI UNA TUMBA Y UNA CRUZ
(OYE MI HERMANO)
ES LA HERENCIA E' TODO MUERTO.

MAS ALLA DE NO SE DONDE
DE NO SE DONDE MATARON A NO SE QUIEN
Y SI NO CORRO TAN DURO
ME MATAN A MI TAMBIEN...
(VERDA CALAPA)
ME MATAN A MI TAMBIEN.

EL QUE BEBE AGUA EN TAPARA
Y SE CASA EN TIERRA AJENA
(VERDA CARRERO)
Y SE CASA EN TIERRA AJENA
NO SABE SI EL AGUA ES CLARA
O SI LA MUJER ES BUENA...
(QUE VA A SER)
(VERDA CARRERO)
O SI LA MUJER ES BUENA.

TODOS CREEN QUE EL CANTAR
¡AY EL CANTAR! ES NOMAS ABRIR LA BOCA
Y EL CANTAR TIENE SENTIDO
Y SABER CUANDO LE TOCA ...
(VERDA MI HERMANO)
Y SABER CUANDO LE TOCA

A MI ME GUSTA CANTAR
DONDE CANTAORES CANTAN
Y QUE SEPAN DECLARAR
EL ECO DE SU GARGANTA,
QUE SEPAN DECLARAR
EL ECO DE SU GARGANTA...
(VERDA CALAPA)
EL ECO DE SU GARGANTA.

CANTANDO EL ZUMBA QUE ZUMBA
ZUMBA QUE ZUMBA FUE QUE YO ME ENAMORE.
YO VOY A SEGUIR CANTANDO
(VERDA MI VIDA)
¡PA' ENAMORARME OTRA VEZ!